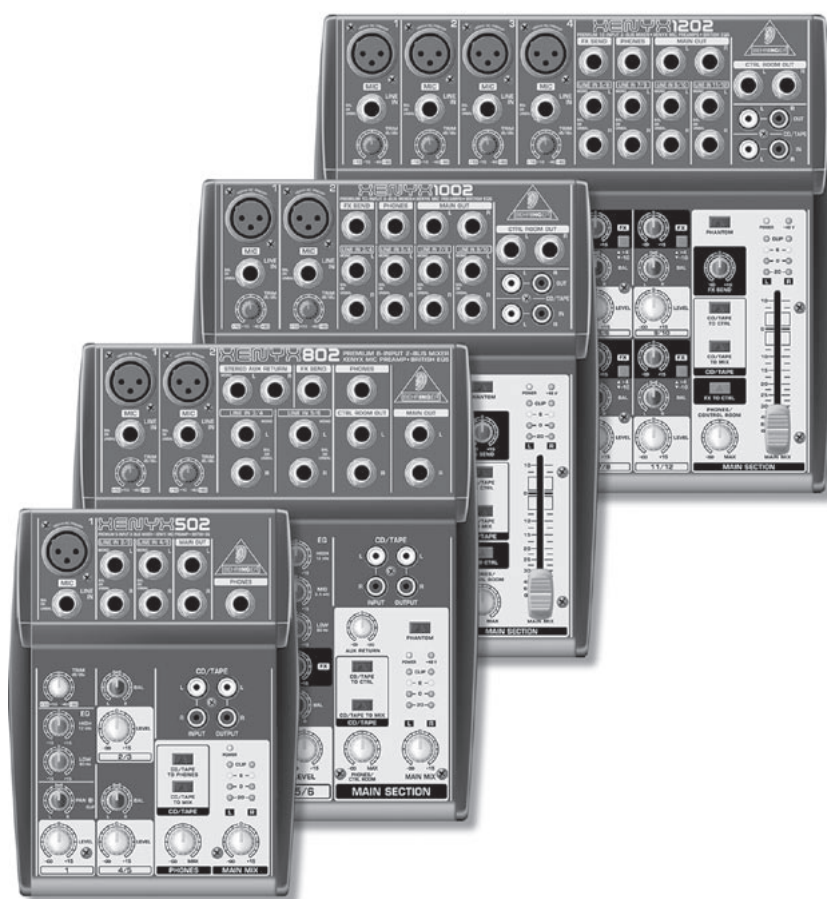


XENYX 502/802/1002/1202

使用说明书

A50-57638-00003



zh

www.behringer.com



重要的安全说明



这一符号提醒您, 在设备内有没有绝缘的危险电压, 能导致触电的危险。



这一符号提醒您, 在随货供应的文字材料中, 有重要的操作和保养说明。 请阅读使用说明书。

小心

⚠ 为了防止触电, 切勿自行拆开机盖(或背盖)! 机内无用户可维修的部件。 维修工作必须由专业人士进行!

小心

⚠ 为防止发生火灾或触电危险, 本机切勿受雨淋或受潮! 设备内不能有水进入。装有水的器皿, 如花瓶等不能放在设备上面。

小心

⚠ 维修提示是给有资格的维修人员看的。 为了避免触电的危险, 请不要擅自进行维修。 有资格的专业维修人员才能对设备进行维修。

- 1) 请阅读这里的说明。
- 2) 请保存这些说明。
- 3) 请注意所有的警告说明。
- 4) 请按照说明操作。
- 5) 不要在靠近水的地方使用这一设备。
- 6) 请用干布清理本设备。
- 7) 不要堵住通风口。 请按照制造商的说明安装设备。
- 8) 不要在靠近热源的地方使用本设备, 如加热器、暖气机、电热器、功放器等易发热设备。
- 9) 不要损坏带有不同极性或接地功能的插头。 有极性的插头带有两个大小不同的插片。 有接地功能的插头有两个插针和接地插针。 大的插针或第三个插针有接地功能, 确保您的安全。 如果随货供应的插头不能使用的, 请找电工更换老旧的插座。
- 10) 电源线不要放在可能被踩到的地方, 也要避免有尖角的地方。 请特别保护插头, 延长线和设备上的电源线。
- 11) 本设备一定要有接地保护。

- 12) 如果电源插头或电源连接板有切断电源功能的话, 它们一定要处在随时都能被拿到的地方。
- 13) 请只使用制造商规定的附加设备和零件。
- 14) 请只使用制造商规定的推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。也可用随货供应的器件。 如果您使用推车来搬移设备的话, 请注意安全放置设备, 以便避免倒下而造成的伤害。



- 15) 有风暴雨时或长期不使用本设备的时候, 请拔出电源插头。
- 16) 所有维修工作, 都必须由有资格的维修人员进行。 设备受到损坏时, (如: 电源线或电源插头被损坏, 水或液体流入设备内, 设备受到雨淋或受到潮气侵入, 设备不能正常运作, 设备摔在地上后), 必须进行维修。



电源开关的使用说明



“”表示电源接通; 开关的另一边表示电源断开。



POWER

ON/OFF



POWER



“”表示电源接通; 开关的另一边表示电源断开。



POWER

前言



亲爱的音乐爱好者：
您一定也是一位对从事的事业全身心投入的人士，您所作的一切肯定让您成为业界中的专家。
近30年来，我将我的激情倾注于音频电子技术之中，伴随这份激情不仅仅是贝林格公司的成立，我也有了一个机会，同我的同事们共享这份热情。在我从事音响技术和应用的这些年中，加深了对诸如音质，产品可靠性和易操作性这些基本要素的理解。此外，对技术极限的探索也总让我感到兴奋。
正是因此我开始了新一代调音台系列的工作。当我们的EURORACK系列已经树

立了国际衡量标准之时，对用本人名字命名的产品其研发目标当然应该特别的雄心勃勃。新款XENYX调音台系列以我的风格进行构思和设计。设计草案，完整的线路和线路板研制以及机械草稿均出自自我手。每一个元件都精心挑选— 为了使调音台的模拟和数字技术工艺都达到技术极限。

我的梦想是：作为该产品的使用者您能够最大限度地展现您真正的潜力和创造力。这款功能强劲的调音台也同时能够实现灵感型的操作，灵活的线路连接方式以及各种卓越的功能使其备受青睐。众多引导未来的技术，如全新的IMP（隐蔽话筒前置放大器），确保最佳的音质。特别高品质的元件保证即使在超大负载的情况下无与伦比的产品可靠性。

通过这一新款UB 调音台的高品质和易操作性，您能感受到您作为音乐人和音效工程师在我心目中的重要位置，只有全部的激情和挚爱才能带来这样的尖端产品。在此感谢您的信任，购买XENYX系列调音台：也感谢在这款成功产品诞生过程中所有倾注个人热情积极参与的人士。

在此意义上：祝你成功！

衷心感谢

目录

1. 引论.....	4
1.1 调音台的一般功能.....	4
1.2 使用手册.....	4
1.3 在您开始以前.....	4
1.3.1 供货.....	4
1.3.2 首次使用.....	4
1.3.3 网上登记.....	4
2. 操作元件和接口.....	4
2.1 单声道.....	4
2.1.1 麦克风输入端和Line输入端.....	4
2.1.2 等化器.....	5
2.1.3 FX Send线路、声像和电平调节.....	5
2.2 立体声道.....	5
2.2.1 立体声线路输入端.....	5
2.2.2 立体声道均衡器(802).....	5
2.2.3 FX Send线路、平衡和电平调节.....	5
2.3 连接区和主区段.....	6
2.3.1 Send/Return效果线路.....	6
2.3.2 监听混音和主混音.....	6
2.3.3 CD/Tape接口.....	6
2.3.4 信号分配.....	6
2.3.5 幻像电源和发光二极管显示.....	7
3. 安装.....	7
3.1 电源连接.....	7
3.2 音频连接.....	7
4. 技术数据.....	8

1. 引论

衷心祝贺你！你购买的BEHRINGER的XENYX 502/802/1002/1202调音台体积虽小，但功能多样并具备优越的音频性能。

BEHRINGER XENYX调音台带有可选择幻像电源的高质量的麦克风前置放大器、平衡式线路输入以及效果器的连接口。范围广泛和设计巧妙的装备使您的EURORACK既适合现场也适合录音室使用。

带输入和输出端的配备包含麦克风输入端(带+48 V幻像电源, 502型例外)、线路输入端、效果器接口、双音轨主机(如DAT数字音频磁带录音机)接口和一个监听系统(带末级功放监听扬声器, 此处也是502型例外)。

XENYX Mic Preamp(无形麦克风前置放大器)



麦克风通道配备了高端的XENYX麦克风前置放大器, 其音质和动力可与昂贵的外装前置放大器相媲美, 并且还具备以下特点:

- ▲ 130dB 的音量动态范围提供非常广大的动态范围余量,
- ▲ 频带范围是10Hz以下到200kHz以上, 声音分辨能力极好,
- ▲ 带2SV888晶体管的线路极端无噪音和无失真, 可达到绝对真实的音质和中性的信号复制,
- ▲ 是所有麦克风最理想的伙伴(放大至60dB和 +48V 幻象电源),
- ▲ 使你能够完全发挥你的24-Bit/192kHz HD录音机的音量动态范围, 达到最佳的音频质量。

“British EQ”

XENYX系列的均衡器建立在英国精品调音台传奇般的电路技术上, 这种调音台以极其温暖和悦耳的声音特点著称于全世界。即使在极限放大的情况下也能确保优秀的声音特性。

注意！

- ☞ 我们要提醒你, 高音量可能会损伤听觉和/或损坏耳机及扬声器。请在接通机器之前将主区段中的MAIN MIX调节钮旋转到最左挡位上。请你始终注意适当的音量。

安装重要提示

- ☞ 在强大的广播电台和高频源范围内, 音频质量可能会降低。请加大发射器和设备之间的距离并使用有屏蔽的连接线材。

1.1 调音台的一般功能

一部调音台具备3个主要功能:

- ▲ 信号处理: 前置放大、电平匹配、混入效果、频率响应校正。
- ▲ 信号分配: 将各个已处理好的信号收集并分配到播放媒体上(现场扩声和舞台监听、录音室中: 控制室、耳机、磁带机), 编组中的信号处理。
- ▲ 混音: 调节各个信号之间的音量电平/频率分配, 整个混音的电平监控, 以配合录音设备/分频器/末级放大器。这是调音台的“最重要的功能”, 在此汇合了所有其他的功能。

BEHRINGER 调音台的表面设计能最佳地配合这些功能, 使你很容易地理解信号走向。

1.2 使用手册

本手册既为你介绍各个操作元件的概况, 同时又详细说明它们的应用。为使你能很快明白其相互关联, 我们将操作元件按它们的功能分成不同的小组。章节开头的插图中显示的是该章节中将要说明的操作元件。

- ☞ 随同供货的方块线路图提供了输入端和输出端之间连接以及排列在其间的开关和调节钮的概况。

请你试一下能不能领会从麦克风输入端到Aux Send 1插孔的信号流。请不要被众多可用的功能吓倒, 它其实比你想象的要容易! 如果你同时观察操作元件的概况, 那么你很快就能了解你的调音台, 并不久就能淋漓尽致地发挥它的所有功能。

如果你需要了解某个主题的详细说明, 则请你访问我们的网页 <http://www.behringer.com>。譬如在那里你可找到有关效果应用和可调整放大器应用的详细解释。

1.3 在您开始以前

1.3.1 供货

您的调音台在厂内进行了仔细的包装, 以确保安全可靠的运输。如果发现包装箱还是有损坏, 请您立即检查机器表面有无损坏。

- ☞ 若发现有损坏时请您不要将机器寄回给我们, 请您务必首先通知销售商和运输公司, 否则索赔权可能会失效。

1.3.2 首次使用

请保持充分的空气流通, 不要将您的调音台放置在取暖器或功率放大器附近, 以避免机器过热。电源连接使用随同供货的电源线。它符合必需的安全规定。在更换保险丝时应务必使用相同的型号品种。

- ☞ 在电源器已连接到电网上时, 绝对不可将XENYX与电源器连接! 请先将调音台与电源器连接, 随后再与电网连接。

- ☞ 请注意所有设备必须接地。为了你自己的安全, 请千万不要去除设备或电源线的接地或取消其作用。

- ☞ 请务必注意只能由内行的人员进行设备的安装和操作。在安装过程中和之后请始终注意工作人员应有充分的接地, 否则静电放电等类似情况可能会有损运行特性。

1.3.3 网上登记

在购买 BEHRINGER 产品之后, 请您尽可能立即在网站 <http://www.behringer.com> 进行登记, 并仔细阅读产品质量担保服务规定。

所购买的 BEHRINGER 产品一旦出现故障或损坏, 本公司承诺为您提供及时的产品维修服务。请直接与您的 BEHRINGER 特许经销商联系。若 BEHRINGER 特许经销商不在附近, 您也可直接与本公司的分公司联系。在产品包装里放有联系地址(全球联系信息/欧洲联系信息)。如您所在的国家没有本公司所设的联系处, 可与离您最近的批发商联系。您可在我们的网页上(<http://www.behringer.com>)的技术支持处, 得到批发商的联系地址。

请在登记时, 务必写明您购买产品的日期, 以便本公司能更快更有效地为您提供产品质量的担保服务。

衷心感谢您的合作!

2. 操作元件和接口

此章内容是介绍你的调音台上的不同操作元件。将对所有调节钮、开关和接口作详细解释。

2.1 单声道

2.1.1 麦克风输入端和Line输入端



图 2.1: Mic/Line输入端的接口和调节器

MIC

每个单声输入通道通过XLR插孔为您提供一个平衡式麦克风输入端, 其上也可通过按钮提供+48 V幻像电源, 以便使用电容式麦克风。只有502型例外, 它不提供幻像电源。XENYX 前置放大器能做到一般只有昂贵的外装前置放大器才能达到的纯正而无噪声的放大。

 请在启动幻像电源之前将你的播放系统调成无声。否则会通过你的监听扬声器听到启动噪音。请你也注意第2.3.5章“幻像电源和发光二极管显示”中的说明。

LINE IN

每个单声道输入端也具备一个平衡式线路输入端，配有6.3mm接头插孔。这些输入端也可配上不平衡式插头(单声道插头)。

 请记住你始终只能使用麦克风输入端或线路输入端，而不能两个同时使用！

TRIM

用TRIM调节钮调节输入放大。当你将信号源接到输入端之一上或将信号源从输入端之一上分离时，此调节钮应总是位于最左位置上。

2.1.2 等化器

所有的单声输入通道均配备一个3频段音质调节(在502型时是2频段)。各频段最多可提高/下降15dB，在中间位置时均衡器不起作用。

英国均衡器的电路技术以最著名的精品调音台中使用的技术为基础，可获得一个温暖的，不带不希望的副效应的音色。其结果是听起来极其悦耳的均衡器，即使在±15 dB的强干扰时也不会产生如相位偏移等副效应，也不会造成普通均衡器上经常会发生的频带宽度的限制。

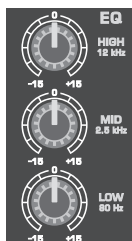


图 2.2: 输入声道的声音调节

EQ

高频段 (HIGH) 和低频段 (LOW) 采用的是Shelving(坡型)滤波器，用来提高或下降极限频率之上或之下的所有频率。高频段和低频段的极限频率为12 kHz 和80Hz。802/1002/1202型的中频段是Peak(峰型)滤波器，其中值频率为2.5 kHz。

LOW CUT

此外单声道(1002和1202)还具备一个LOW CUT(低切)滤波器(18 dB/八度音，在75 Hz时-3 dB)，你可用它来消除不希望的低频信号部分。

2.1.3 FX Send线路、声像和电平调节



图 2.3: FX Send/声像/电平调节钮

FX

通过FX Send线路(或AUX Send线路)你可将一个或多个声道的信号进行输出耦合并集中到一条音轨 (Bus母线) 上。在一个FX Send插孔上你可将此信号截取，如可传给一个外接效果器。作为回路线可使用Aux Return插孔(802)或普通的声道排。每个FX Send线路均为单声道，提供最多达+15 dB的增益。502型不具备FX Send线路。

从其名称便可看出，XENYX调音台三种型号的FX线路是用来连接效果器的，并接通在推杆之后。也就是说一个声道中的效果的音

量是根据声道推杆的位置而定的。不然的话，声道的效果信号即使在推杆完全“关掉”时还是可听见的。

PAN

PAN调节钮用来确定声道信号在立体音场中的位置。此构件提供恒力特性，即信号不管在立体音场的哪个位置，其电平始终保持不变。

LEVEL

LEVEL调节钮确定主混音上声道信号的电平。

CLIP

当输入信号被升高太多时，单声道的CLIP发光二极管亮起。这时请你用TRIM调节钮降低前置放大，直至发光二极管熄灭。

2.2 立体声道

2.2.1 立体声线路输入端



图 2.4: 立体声线路输入端

LINE IN

每个立体声道具备两个平衡式线路电平输入端接头插孔，用于左声道和右声道。如果只使用标为“L”。

这两个插孔也可配上不平衡式插头。

2.2.2 立体声道均衡器(802)

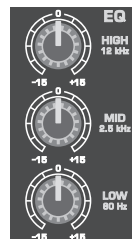


图 2.5: 立体声输入通道的音质调节

XENYX 802在每个立体声道中配有一个3频段均衡器。该均衡器当然是立体声规格的，其滤波特性和分离频率与单声道的相同。尤其是当需要对立体声信号进行频率响应校正时，采用立体声道均衡器要比采用两个单声道均衡器要好得多。使用单声道均衡器时经常会产生左右声道之间的调节差别。

2.2.3 FX Send线路、平衡和电平调节

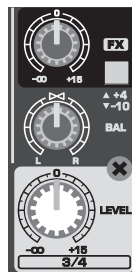


图 2.6: FX Send/平衡/电平调节钮

FX

立体声道的FX Send线路的工作方法与单声道的相同。因为两个FX线路都是单声道的，因此立体声道上的信号首先被混合成单声道信号总和，然后才被送到FX-Bus(集中母线)上。502型不具备FX Send线路。

BAL

(BAL)ANCE调节钮确定左右输入信号在被送到左右主混音母线之前的相对比率。如果一个声道通过左线路输入端进行单声道运行，则此调节钮与单声道的PAN调节钮功能相同。

LEVEL

与在单声道上一样，立体声道中的LEVEL调节钮也用来调节主混音中声道排的电平。

+4/-10

XENYX 1002和1202的立体声输入端具备一个用来进行输入电平匹配的开关，你可用它将输入灵敏度在+4 dBu和-10 dBV之间切换。10dBV (家庭录音电平)时，输入端的反应比+4 dBu (录音室电平)时更灵敏。

2.3 连接区和主区段

2.3.1 Send/Return效果线路

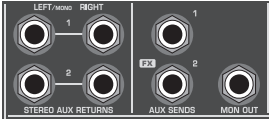


图 2.7: FX Send/Return接口

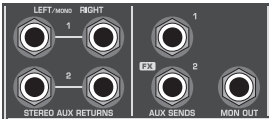


图 2.8: FX Send/Return调节钮

STEREO AUX RETURN

仅在802型：STEREO AUX RETURN插孔是你借助FX调节钮制作的效果混音的回传线路。请你在此连接效果器的输出信号。你也可以将这些插孔用来作为附加的输入端，但这时你必须通过另一个声道将效果信号输入调音台。用声道上的均衡器你可调节效果信号的频率响应。

如果你将一个声道用作效果回路，此相关声道的FX调节钮必须位于最左位置，不然会产生反馈问题！

如果只连接左插孔，AUX RETURN则将自动调为单声道。AUX RETURN调节钮用来最终设定主混音中效果信号的份额。

FX SEND

在FX SEND插孔 (不包括502型) 上你连接效果器的输入端，因为这里有你通过输入声道的FX调节钮输出耦合的推杆后FX信号。该插孔上的电平用主区段的FX SEND调节钮调节 (仅在1002和1202型)。

2.3.2 监听混音和主混音



图 2.9: 监听混音/主混音接口

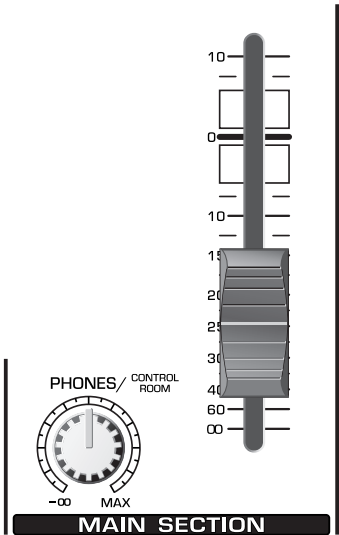


图 2.10: 监听调节钮和主混音推杆

PHONES/CONTROL ROOM

PHONES接口 (连接区上部) 为立体声接头插孔规格。这里你连接你的耳机。CTRL ROOM OUT插孔 (不平衡式接头插孔) 用来控制总和信号 (效果混音和主混音) 及单个信号。通过PHONES/CONTROL ROOM调节钮你可设定两个输出端的电平。502型没有CONTROL ROOM输出端。

MAIN MIX

MAIN OUT插孔是不平衡式的单声道接头插孔。此处是电平为0 dBu的主混音总和信号。用MAINMIX推杆你可调节此输出端的音量。XENYX混音器502型和802型分别配有一个旋转调节钮用于此用途。有一个旋转调节钮用于此用途。

2.3.3 CD/Tape接口

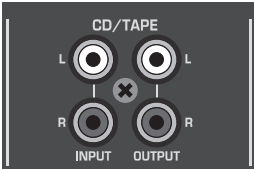


图 2.11: CD/Tape Input/Output

CD/TAPE INPUT

CD/TAPE INPUT插孔用来连接一个外部的信号源 (如CD播放机、磁带机等)。你也可以将其用作立体声线路输入端，在此连接第二台XENYX或BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882的输出信号。如果你将Tape Input与一台带音频信号源选择开关的HiFi放大器连接，你便可用最简单的方式监听附加的音频信号源。

CD/TAPE OUTPUT

这些接口与MAIN OUT平行，提供不平衡式的立体声总和。请你在此连接录音机的输入端。输出电平通过高精度的MAIN MIX推杆或旋转调节钮调节。

2.3.4 信号分配



图 2.12: 主区段的分配开关

CD/TAPE TO MIX

当CD/TAPE TO MIX开关被按下时，双轨输入端便接到主混音上，用作磁带音源输入、MIDI乐器或其他不需要进行加工处理的信号源的附加输入端。

CD/TAPE TO CTRL ROOM (在502型时为TAPE TO PHONES)

要将双轨输入端也设置到监听输出端(CTRL ROOM OUT/PHONES)上，请按TAPE TO CTRL ROOM/PHONES开关——要通过监听扬声器或耳机进行录音后监听没有比这更简单的方法了。

如果你通过CD/TAPE OUTPUT录制一个信号，而同时想通过CD/TAPE INPUT监听该信号的话，则不得按下CD/TAPE TO MIX开关。这样会产生一个回路，因为该信号会通过主混音重新传输到CD/TAPE OUTPUT上。在此应用时，你应将磁带信号借助CD/TAPE TO CTRL ROOM放置到监听扬声器或耳机上。与主混音相反，这些信号将不被传输到CD/TAPE OUTPUT上。

FX TO CTRL ROOM

如果你只想在你的耳机或监听扬声器上监听FX Send信号，请按下FX TO CTRL开关。主混音信号将被调为无声，可单独监听FX SEND输出端的信号。XENYX混音器502型和802型没有这个开关。

2.3.5 幻像电源和发光二极管显示

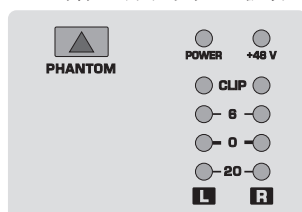


图 2.13: 幻像电源和控制发光二极管

+48 伏 (+48 V) (仅适合802/1002/1202型)

幻像电源被开启时，红色的 +48 伏 发光二极管会亮。幻像 (PHANTOM) 电源开关能激活在所有单声道上的卡依插口上的幻像电源。

在幻像电源接通时，不得将任何麦克风接到调音台 (或舞台箱/暗线箱) 上。请在接通电源之前连接麦克风。此外应在接通幻像电源前将监听/扩声扬声器调为无声。请在接通后等待约一分钟，然后才调节输入放大，以便系统在此之前能得以稳定。

POWER

当机器与电源连接并准备好运行时，蓝色的POWER发光二极管发亮。

电平显示

高精度的4段电平显示使你能始终详细了解所显示信号的强度。

录音音量调节： 电平调整时你应将输入声道的LEVEL调节钮调节到中间位置 (0 dB)，并用TRIM调节钮将输入放大提高到0 dB。

在用数字录音机进行录音时录音机峰值表不应超过0 dB。原因是数字录音与模拟录音不同，它在稍微过载的情况下 (也可能出现得非常突然) 便会产生令人讨厌的数字失真。

你的XENYX 的峰值表显示的电平或多或少不受频率影响。不管是哪一种音频信号，录音时，我们推荐使用0dB的音量。

3. 安装

3.1 电源连接

AC POWER IN

电源供应使用背面的3极电源接口。在此连接随同供货的AC转接器。电源连接符合必需的安全规定。

请只使用随同提供的电源器来运行机器。

在电源器已连接到电网上时，绝对不可将XENYX与电源器连接！请先将调音台与电源器连接，随后再与电网连接。

请注意，电源器和调音台在运行时都会大大变热。这完全是正常现象。

3.2 音频连接

针对不同的应用，你需要大量不同的连接线。以下插图向你解说这些连接线应是如何性质的。请始终采用高质量的连接线。

使用双音轨输入和输出端时，请你采用通用的Cinch接线。

当然也可将不平衡式的机器接到平衡式输入输出端上。请你使用单声道插头或将立体声插头的圆环同柱体连接 (在XLR插头时将Pin 1同Pin 3连接)。

注意！如果你想使用幻像电源，请绝对不要在MIC输入插孔上使用不平衡式的XLR连接 (PIN1和3相连)。

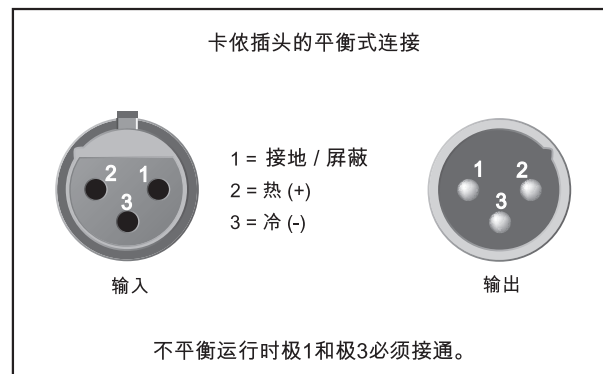


图 3.1: XLR连接

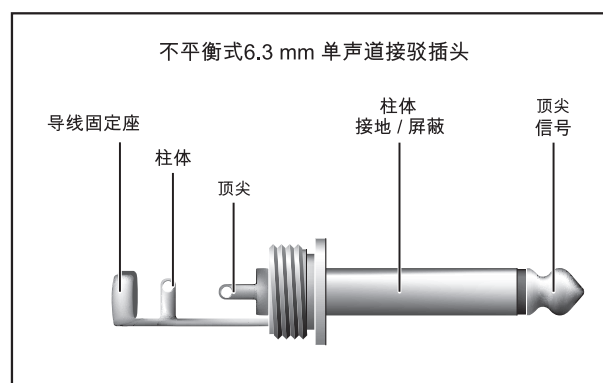


图 3.2: 6.3mm单声道插头

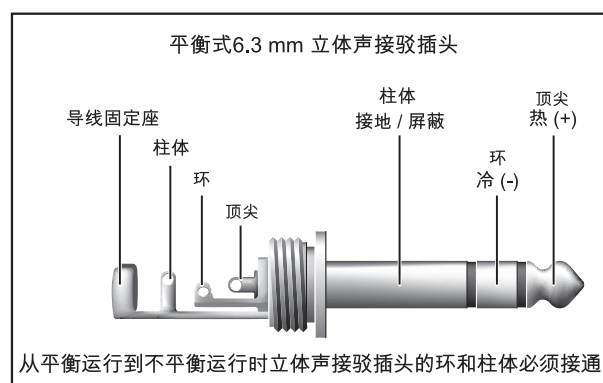


图 3.3: 6.3mm立体声插头

用6.3-mm-立体声接驳插头的耳机连接

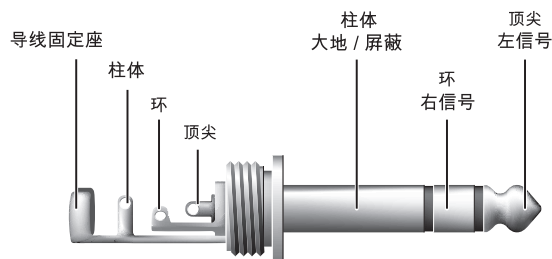


图 3.4: 耳机立体声插头

4. 技术数据

单声道输入端

麦克风输入端 (XENYX 麦克风前置放大器)

型式	卡依, 平衡式, 分立式的输入电路
Mic E.I.N. ¹ (20 赫兹 - 20 千赫兹)	
@ 0 欧姆 源阻抗	-134 分贝 / 135.7 分贝 A-加权的
@ 50 欧姆 源阻抗	-131 分贝 / 133.3 分贝 A-加权的
@ 150 欧姆 源阻抗	-129 分贝 / 130.5 分贝 A-加权的
频率响应	
<10 赫兹 - 150 千赫兹	-1 分贝
<10 赫兹 - 200 千赫兹	-3 分贝
增益范围	从 +10 分贝 至 +60 分贝
最大输入电平	+12 dBu @ +10 分贝 增益
阻抗	大约 2.6 千欧姆 平衡式
信号噪声比	110 分贝 / 112 分贝 A-加权的 (0 dBu In @ +22 分贝 增益)
失真 (总谐波失真+噪声)	0.005 % / 0.004 % A-加权的

线路输入端

型式	6.3 毫米插口, 平衡式
阻抗	大约 20 千欧姆 平衡式, 大约 10 千欧姆 不平衡式
增益范围	从 -10 分贝 至 +40 分贝
最大输入电平	+22 dBu @ 0 分贝 增益

淡出衰减² (串话衰减)

主混音推杆关闭	90 分贝
声道调为无声	89.5 分贝
声道推杆关闭	89 分贝

频率响应 (Mic In → Main Out)

<10 赫兹 - 90 千赫兹	+0 分贝 / -1 分贝
<10 赫兹 - 160 千赫兹	+0 分贝 / -3 分贝

立体声输入端

型式	6.3 毫米插口, 平衡式
阻抗	大约 20 千欧姆
最大输入电平	+22 dBu

均衡器

均衡器单声道

低频	80 赫兹 / ±15 分贝
中频	2.5 千赫兹 / ±15 分贝
高频	12 千赫兹 / ±15 分贝

均衡器立体声道

低频	80 赫兹 / ±15 分贝
中频	2.5 千赫兹 / ±15 分贝
高频	12 千赫兹 / ±15 分贝

Send / Return

Aux sends

型式	6.3 毫米单声道插孔, 不平衡式
阻抗	大约 120 欧姆
最大输出电平	+22 dBu

Stereo aux returns

型式	6.3 毫米插口, 平衡式
----	---------------

阻抗	大约 20 千欧姆 平衡式 / 大约 10 千欧姆 不平衡式
最大输入电平	+22 dBu

Outputs

主输出端

型式	6.3 毫米插口, 不平衡式
阻抗	大约 120 欧姆 不平衡式
最大输出电平	+22 dBu

控制室输出端

型式	6.3 毫米单声道插孔, 不平衡式
阻抗	大约 120 欧姆
最大输出电平	+22 dBu

耳机输出端

型式	6.3 毫米插口, 不平衡式
最大输出电平	+19 dBu / 150 欧姆 (+25 dBm)

主混音系统数据³ (噪声)

Main mix @ -∞, 声道推杆 @ -∞	-106 分贝 / -109 分贝 A-加权的
Main mix @ 0 分贝, 声道推杆 @ -∞	-95 分贝 / -98 分贝 A-加权的
Main mix @ 0 分贝, 声道推杆 @ 0 分贝	-84 分贝 / -87 分贝 A-加权的

电源

502 / 802 / 1002

功率消耗	13 W
------	------

电源电压

美国/加拿大, 120 伏交流电, 60 赫兹	BEHRINGER PSU MX3UL
欧洲/英国/澳大利亚, 230 伏交流电, 50 赫兹	BEHRINGER PSU MX3EU
中国, 220 伏交流电, 50 赫兹	BEHRINGER PSU MX3CC
朝鲜, 220 伏交流电, 60 赫兹	BEHRINGER PSU MX3KR
日本, 100 伏交流电, 50/60 赫兹	BEHRINGER PSU MX3JP

1202

功率消耗	150 mA, 20 W
------	--------------

电源电压

美国/加拿大, 120 伏交流电, 60 赫兹	BEHRINGER PSU MX5UL
欧洲/英国/澳大利亚, 230 伏交流电, 50 赫兹	BEHRINGER PSU MX5EU
中国, 220 伏交流电, 50 赫兹	BEHRINGER PSU MX5CC
朝鲜, 220 伏交流电, 60 赫兹	BEHRINGER PSU MX5KR
日本, 100 伏交流电, 50/60 赫兹	BEHRINGER PSU MX5JP

尺寸/重量

502

尺寸 (高 x 宽 x 深)	47 毫米 / 37 毫米 x 134 毫米 x 177 毫米
重量 (净)	0.55 公斤

802

尺寸 (高 x 宽 x 深)	47 毫米 / 37 毫米 x 189 毫米 x 220 毫米
重量 (净)	1.00 公斤

1002

尺寸 (高 x 宽 x 深)	47 毫米 / 37 毫米 x 189 毫米 x 220 毫米
重量 (净)	1.05 公斤

1202

尺寸 (高 x 宽 x 深)	47 毫米 / 37 毫米 x 242 毫米 x 220 毫米
重量 (净)	1.35 公斤

¹ Equivalent Input Noise² 1 千赫兹 相对于 0 dBu; 20 赫兹 - 20 千赫兹; 线路输入; 主输出; 输入音量与输出音量相同。³ 20 赫兹 - 20 千赫兹; 在主输出测得。声道 1 - 4 输入音量与输出音量相同; 声音调节中性; 所有声道接到 Main Mix; 声道 1/3 最左, 声道 2/4 最右。基准 = +6 dBu。

BEHRINGER 公司始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此机器的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。

技术数据及外观可被改动, 无需事先通知。此文件的内容在付印时是正确无误的。任何人因全部或部分使用此处的描述, 照片或声明而受到损失的话, 百灵达 不对其承担责任。产品的颜色及技术数据可能与产品本身有细微的差别。产品只通过本公司授权的经销商销售。批发商和销售商不是 百灵达的代理人, 无权以任何直接或间接的方式对 百灵达 法律约束。这一使用手册拥有版权。无 BEHRINGER International GmbH 的书面许可, 无论用作何种用途, 不得以任何电子的或机械的方式对该手册的任何部分进行复制及传播, 其中包括任何形式的复印和录音。

版权所有。© 2007 BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Muenchheide II, 德国
电话 +49 2154 9206 0, 传真 +49 2154 9206 4903